

Abstract

This bachelor thesis revolves around the poetry collection *Verse Cecham* from the author M. Cvetajevova. The main aim of the thesis is to compare the Czech translation of Jana Stroblova and Jiri Turek and describe its relationship with the original. Furthermore, it is to describe the different approaches in translating, its evaluation and comparison. The theoretical part focuses on defining of the artistic translation and the theory of the translation as a specific discipline, introduction of the persona of Marina Cvetajova and both of the Czech translators. The practical part includes a comparative analysis based on the discovered information; it revolves around the chosen aspects of the poems and their partial as well as overall evaluation.